

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 84 (1958)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

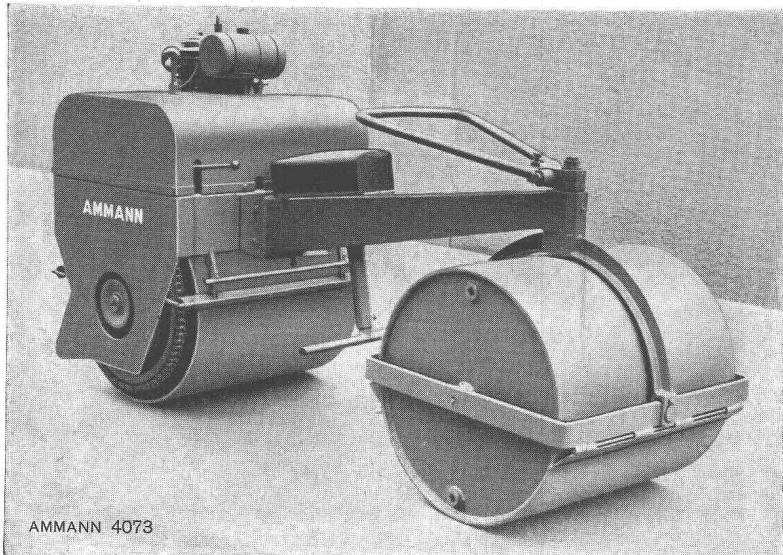
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



AMMANN 4073



Rouleaux vibrants AMMANN

Fréquence des vibrations et vitesse de travail réglables dans un large secteur. — Adaptation facile à toutes conditions de compactage. — Livré en trois modèles différents, allant du léger rouleau à bras au rouleau tandem lourd.

Demandez notre notice spéciale qui contient tous les renseignements utiles.

U. AMMANN

Ateliers de Construction S. A. Téléphone 063 / 2 27 02 LANGENTHAL



A L'ATELIER

La lumière du jour...
à la place de travail.



Consultez nos collaborateurs
021 / 5 55 33 Géfaz, Romang, Ecoffey
S.A., Vevey et succ.
091 / 2 78 01 P. Molinari & Ci. S.A.,
Lugano
022 / 33 65 30 Ch. Jérôme & Cie, S. A.
13, rue Voltaire, Genève

well scobalit

SCOBALIT S. A., ZURICH
Tél. 051 / 27 27 10 — (2 lignes)
Löwenstrasse 40

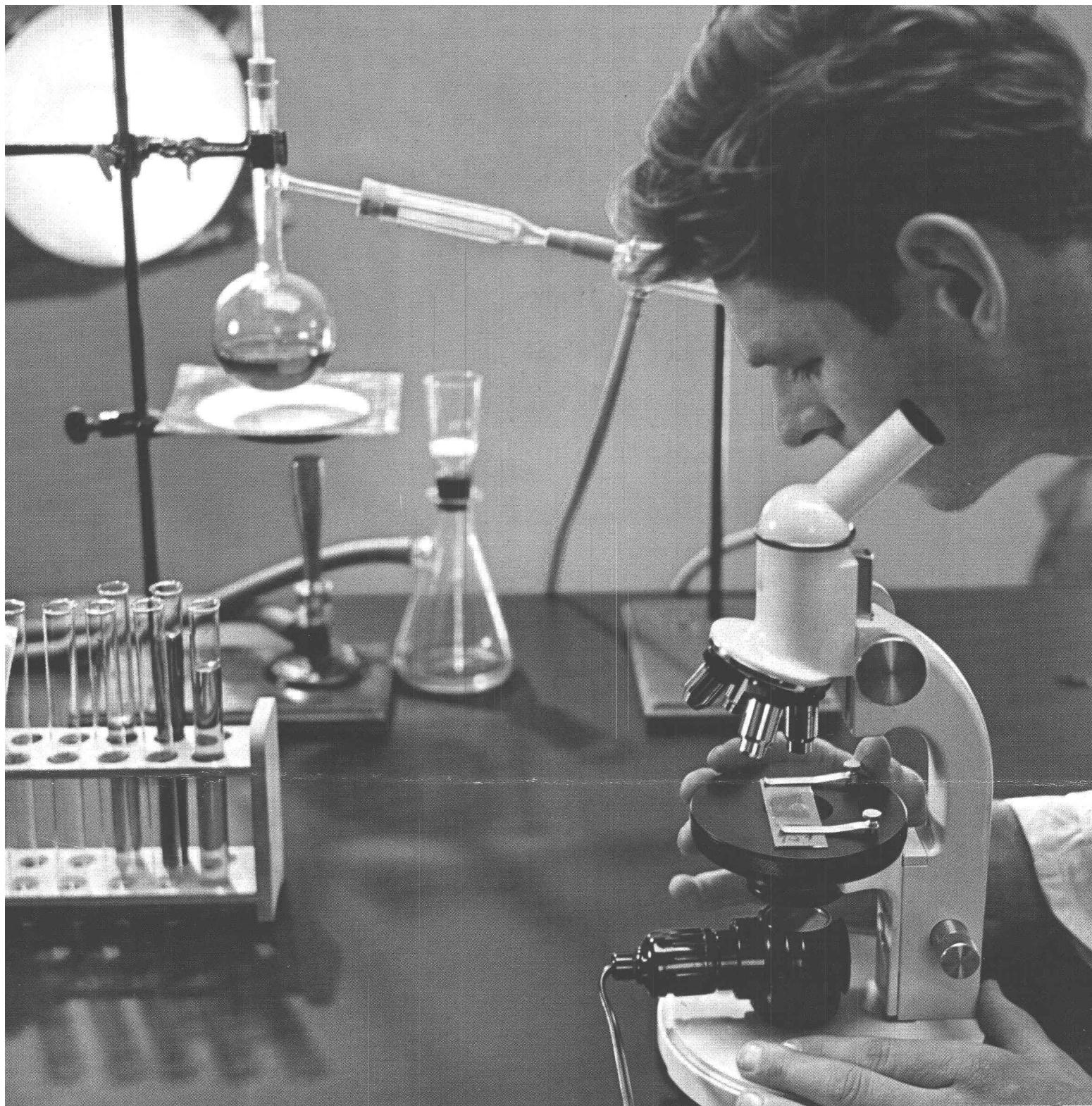
Un tiers de la production de WELL-SCOBALIT est conçu spécialement pour se raccorder avec le profil original de Well-Eternit...
Avec ses propriétés et avantages uniques :
translucidité extrême...
diffusion uniforme de la lumière...
résistance aux coups, ruptures et intempéries pendant le transport et le montage...

pose très facile avec les fabrications normalisées de Well-Eternit, application sans aucune construction spéciale...

WELL-SCOBALIT offre la solution la plus économique d'éclairage par le toit des locaux industriels...

Vous choisirez le produit suisse dont l'avance technique est incontestable.

PREMIER FABRICANT DES PLAQUES TRANSLUCIDES EN EUROPE



Réfractaire aux acides,
résistant à la chaleur, hygiénique et facile
à nettoyer, le stratifié KELLCO
est le revêtement idéal pour le laboratoire

KELLCO

Le panneau de résine
synthétique stratifiée,
un produit suisse de
haute qualité, fabriqué
et garanti par
KELLER & CO. S. A.,
Klingnau (Argovie)

Le panneau KELLCO, le stratifié suisse de premier rang, s'est imposé de plus en plus par la démonstration pratique de ses excellentes propriétés. Demandez-le à votre menuisier ou à votre ébéniste!

Si vous recherchez le solide, le beau ... alors, choisissez KELLCO!

- Surface unie, sans pores, d'un éclat soyeux très particulier.
- 45 dessins et teintes harmonieuses et inaltérables à la lumière.
- Résistance extraordinaire aux acides grâce à divers adjuvants spéciaux.
- Résistance à la chaleur garantie jusqu'à 150° C.
- Particulièrement résistant contre toute usure mécanique.
- Fabrication extrêmement soignée et rigoureusement éprouvée dans notre propre entreprise.
- Produit suisse bénéficiant d'une garantie totale de l'usine.
- Livrable immédiatement auprès de nos marchands grossistes.
- Service gratuit de renseignements techniques pour tous problèmes.

L'expérience pratique a forgé la confiance témoignée au panneau KELLCO

La renommée de la haute qualité du panneau KELLCO en augmente continuellement le champ d'application.

Agencement de magasins: étagères et banques aux couleurs gaies et accueillantes

Restaurants: dessus de tables et revêtement de bars très résistants et plaisants.

Installations de cuisines: revêtement toujours propre, d'aspect appétissant et facile à entretenir.

Salons de coiffure: revêtement moderne et propre.

Ameublement: placage invulnérable à très bel effet décoratif.

Hôpitaux et cabinets de médecin: revêtement hygiénique, d'entretien aisément et très économique.

Laboratoires: résistance extraordinaire aux acides, alcalis, etc.

Décoration intérieure: créations individuelles, modernes et harmonieusement colorées

Construction de wagons et de bateaux: revêtements intérieurs résistants à l'humidité

Aménagement d'ascenseurs et de cabines de téléphone: décoration murale plaisante et inaltérable.

Écoles et bureaux: dessus de pupitres, revêtements de parois solides et de couleur gaies

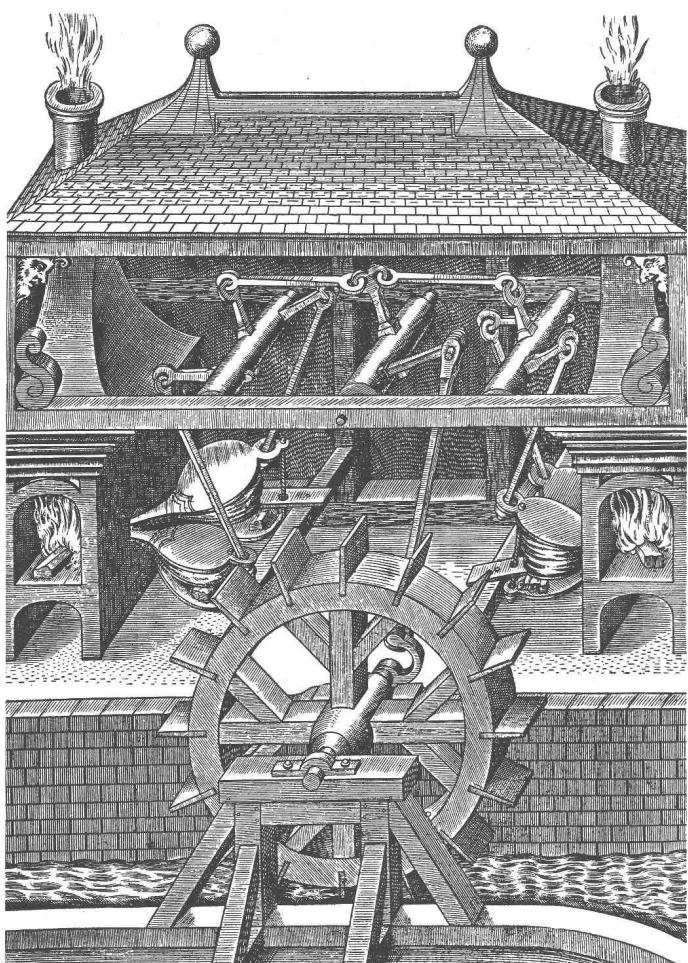
Industrie: établissements d'horlogers, dessus de tables d'emballage, de confection, de montage de précision, de cantine, d'exposition, etc.

Banques et administrations: aménagements de guichets accueillants et durables.

Le prix avantageux et la haute qualité du panneau KELLCO sont les résultats d'un effort particulier des usines



KELLER & CO. S.A. à Klingnau/Argovie
Tél. (056) 51177

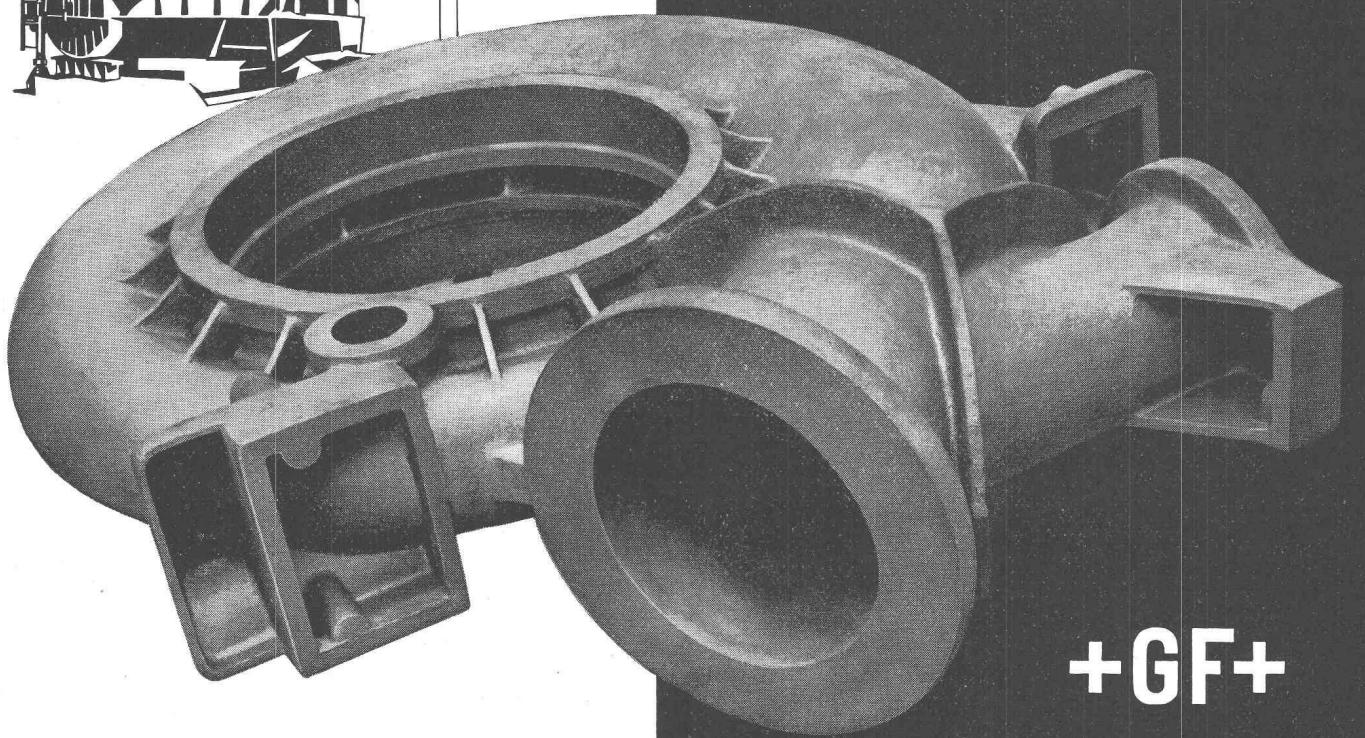
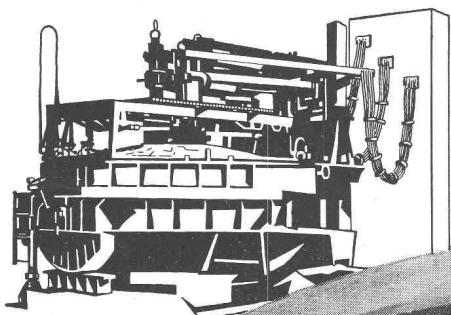


Tiré de «Le diverse e artificiose Machine del Capitano Agostino Ramelli», 1588.
«Par l'operation de la presente machine, l'on peut en un mesme temps faire chauffer le fer à deux forges avec l'aide d'un canal...»
(Propriété de la Bibliothèque du Fer,
Fondation de Georges Fischer Société Anonyme)

Les constructeurs ont au-jourd'hui la tâche plus aisée. Ils ont à leur disposition

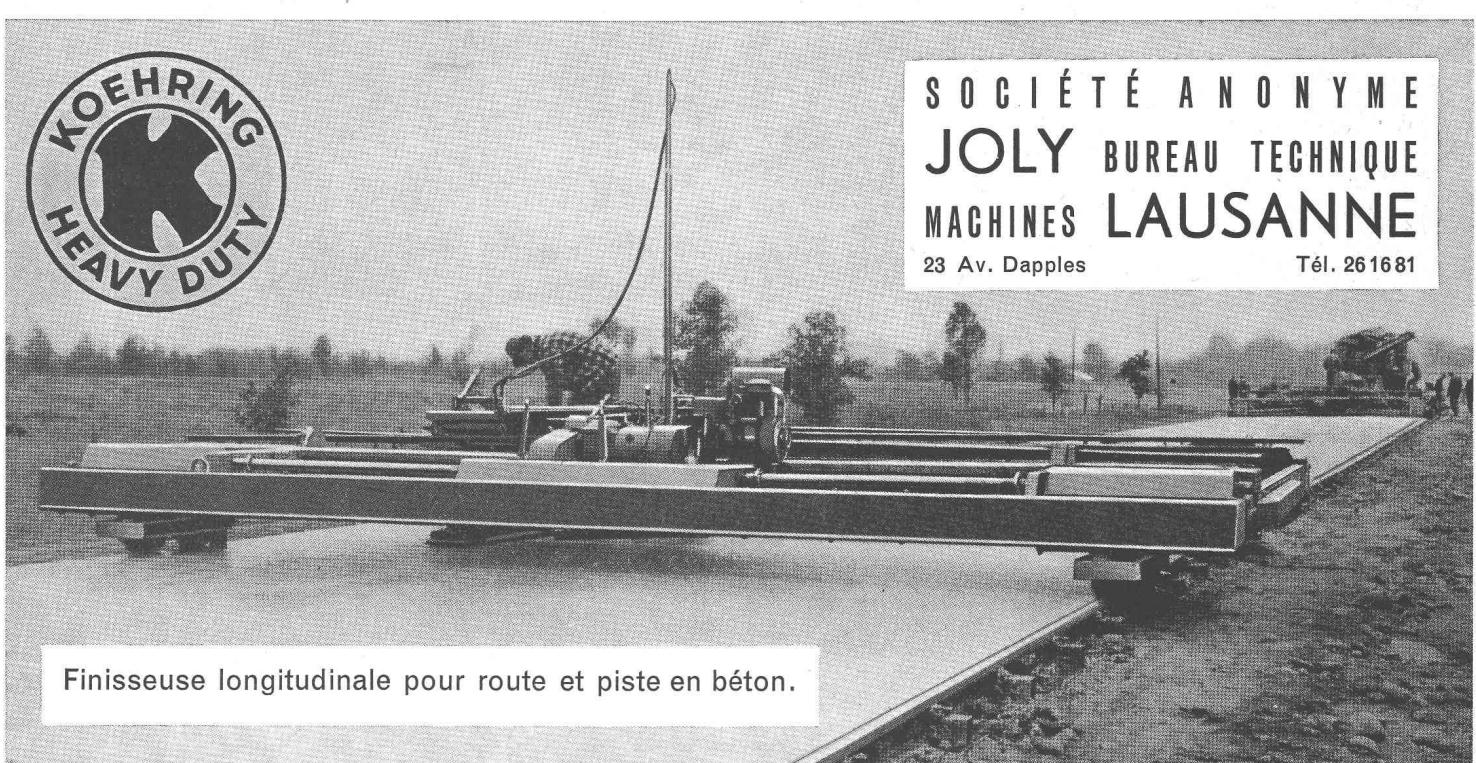
l'acier moulé électrique +GF+

pour la construction de turbines hydrauliques, à vapeur et à gaz, ainsi que pour la fabrication de machines en général.



+GF+

„ KOEHRING ”



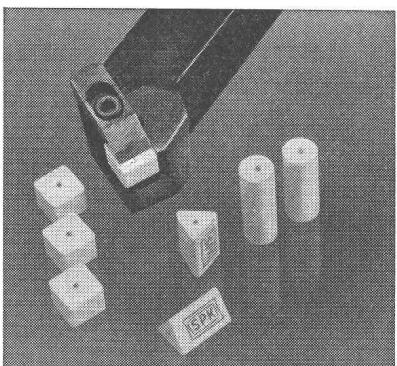
Finisseur longitudinal pour route et piste en béton.

SOCIÉTÉ ANONYME
JOLY BUREAU TECHNIQUE
MACHINES LAUSANNE

23 Av. Dapples

Tél. 261681

Les outils céramiques S P K augmentent votre production et réduisent vos frais.



Vitesses de coupe maximum lors de l'usinage de la fonte ou de l'acier combiné avec avances et profondeurs de coupe petites, moyennes ou grandes. Même des coupes interrompues sont possibles sous des conditions favorables.



Walter Meier, MACHINES-OUTILS Zurich

Mühlebachstrasse 11 - 15

Tél. (051) 34 54 00

Plaques ondulées



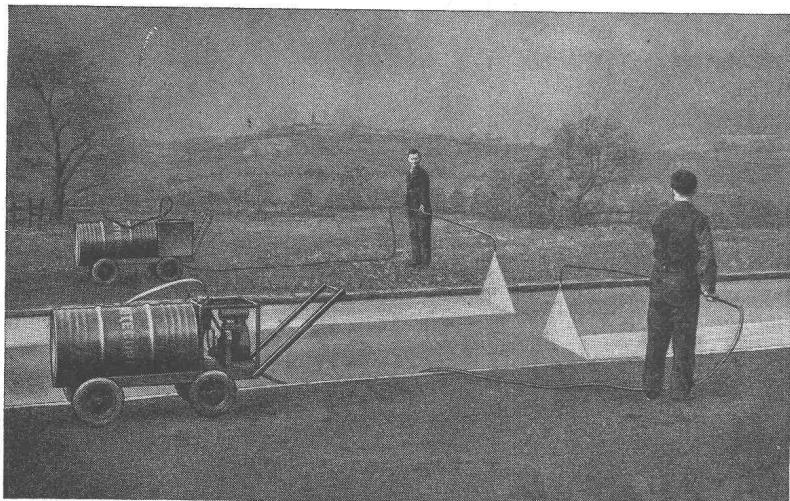
Le revêtement qui défie les intempéries pour toits et façades de fabriques, hangars d'aviation, halles d'exposition, dépôts, etc. Le poids léger des plaques permet une construction économique. Exécution de toits sheds plats et arqués avec bon réfléchissement de la lumière à l'intérieur.

Eternit

Eternit S.A. Niederurnen
Téléphone 058 415 55

RITECURE

la seule protection efficace du béton jeune



Le produit éprouvé depuis 25 ans !

L'Emulsion résineuse qui bouche l'orifice des capillaires et soustrait ainsi la surface du béton jeune à toute évaporation notable jusqu'à durcissement complet.

Le produit qui est appliqué et agit immédiatement après la mise en œuvre du béton.

La pellicule qui empêche toute microfissuration provenant du retrait du béton frais.

L'enduit de protection qui s'impose dans la construction des routes à grand trafic, des chemins, des pistes d'en vol et de toutes les superstructures en béton.

SOCIÉTÉ ANONYME
JOLY BUREAU TECHNIQUE
MACHINES LAUSANNE

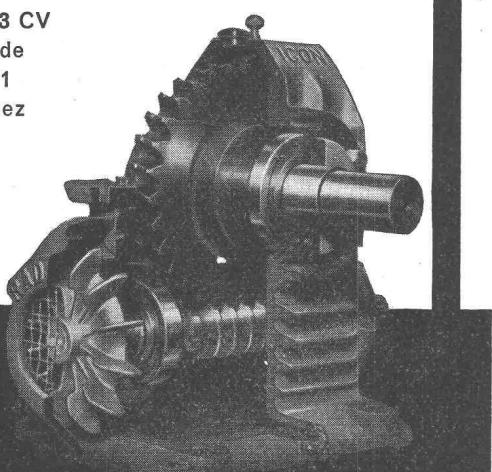
23 Av. Dapples

Tél. 26 16 81

Distributeur exclusif pour la Suisse:

RADICON

- Les réducteurs à vis sans fin
- de renommée mondiale
- pour
- sécurité, durabilité et rendement maximum.
- De 0.03 — 73 CV
- et rapports de 5 : 1 — 60 : 1
- en stock chez



W. Emil Kunz, Zürich 27

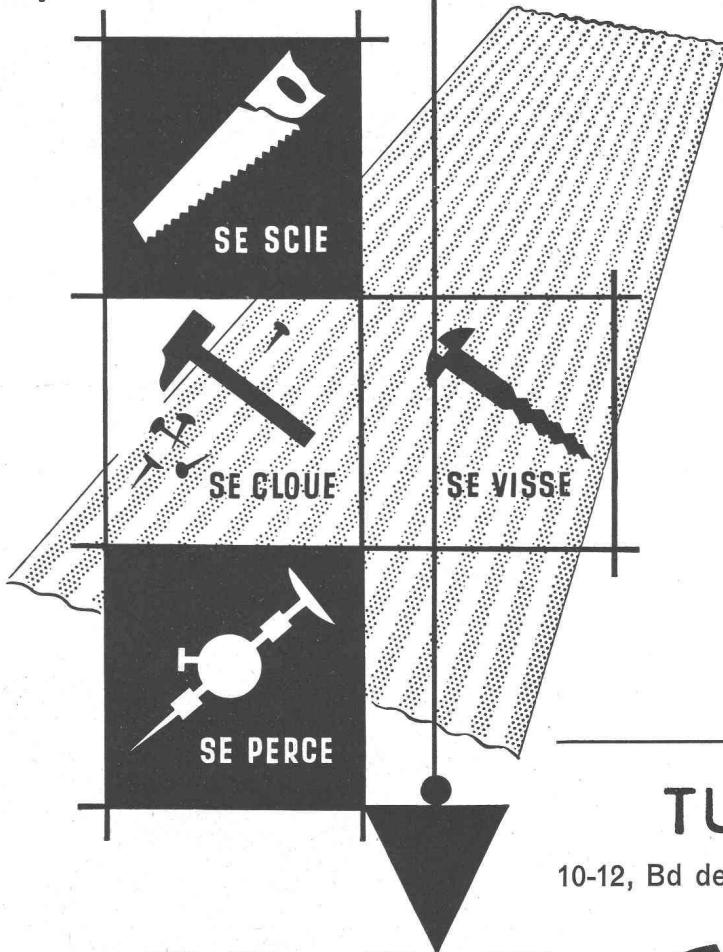
Gotthardstrasse 21
Tél. 051 27 30 57



WALO BERTSCHINGER SA

Génie Civil
Voies ferrées
Sols industriels
Routes

TURUVANNI, S.A.



PLAQUES
ondulées ou planes
en polyester renforcé.

**Architectes
Entrepreneurs
Décorateurs**

I'utilisent partout, des milliers de plaques ont été posées et ont fait leurs preuves depuis des années.

A L'INTÉRIEUR
type bardage

A L'EXTÉRIEUR
type standard

La « MARCOLITE » est livrée dans une gamme de différentes belles couleurs.

**TRANSLUCIDE - INCASSABLE
DÉCORATIVE - INALTÉRABLE
IMPERMÉABLE**

Documentation et échantillons gratuits
sur demande.

Livraison partout en Suisse.

TURUVANNI, S.A.

10-12, Bd de Grancy LAUSANNE Tél. (021) 26 32 73

MARCOLITE



tous travaux de routes
cours de fabriques, etc.
revêtements rouges, asphalte coulé
pavages
travaux d'aménagements
canalisations

Succursales dans toute la Suisse

Stuag

*Entreprise suisse de construction
de routes et de travaux publics S.A.*

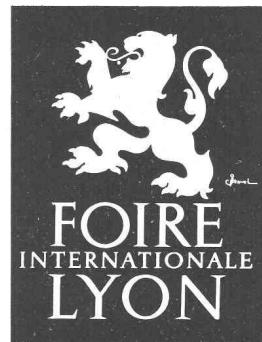
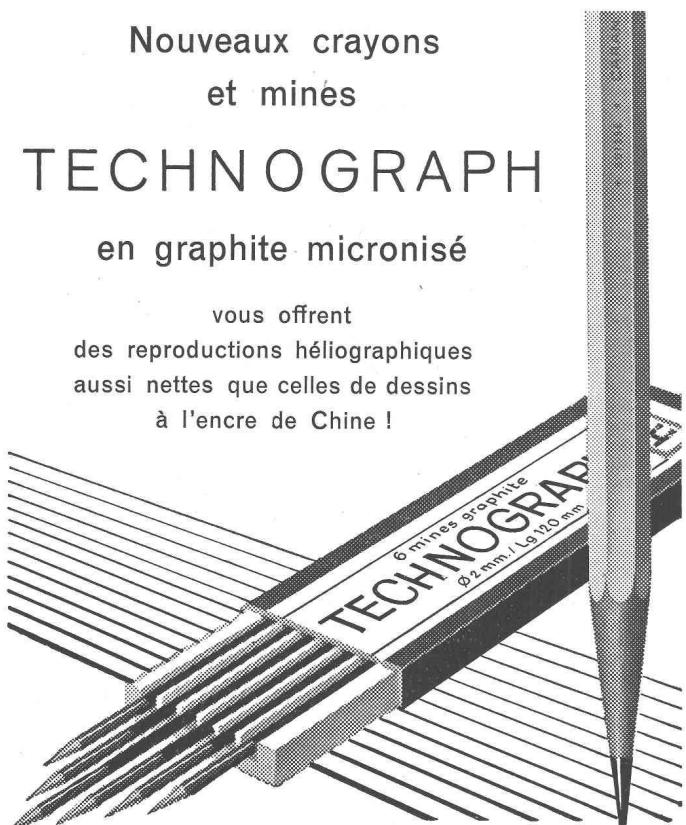
Fondée en 1912

Nouveaux crayons
et minés

TECHNOGRAPH

en graphite micronisé

vous offrent
des reproductions héliographiques
aussi nettes que celles de dessins
à l'encre de Chine !



DU 12 AU 21 AVRIL 1958

Demander renseignements et cartes
de légitimation au délégué officiel
pour la Suisse :

R. JAQUET
ANNONCES SUISSES S. A.
Confédération 3, Genève

ou à M. le Conseiller commercial
de France à Berne,
à MM. les Consuls de France à
Bâle, Lausanne, Lugano, Zurich,
Lucerne, à la Chambre de Commerce
Française à Genève et Lausanne.

SOCIÉTÉ DES CHAUX ET CIMENTS DE LA SUISSE ROMANDE

S. C. C.

Siège social : 12, place St-François

LAUSANNE

Téléphone : 22 21 21

USINE DE ROCHE (Vaud)

Ciment spécial à haute résistance
Ciment Portland
Rochite
Chaux hydraulique

USINE D'ÉCLÉPENS (Vaud)

Ciment Portland

USINE DE VOUVRY (Valais)

Ciment Portland

USINE DE BAULMES (Vaud)

Ciment Portland
Chaux hydraulique

Ces quatre usines sont installées pour produire annuellement 300 000 tonnes de produits hydrauliques de toute première qualité

DUVOISIN, GROUX & CIE

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES, LAUSANNE

Avenue du Mont-d'Or
Téléphone 26 35 44

LIGNES HAUTE ET BASSE TENSION
STATIONS TRANSFORMATRICES
CABLES SOUTERRAINS

CERNIER
Téléphone (038) 7 10 44

REPRÉSENTANTS POUR LA SUISSE ROMANDE DE LA S. A. DES CIMENTS ARMÉS CENTRIFUGÉS DE BODIO

Jacques Micheli Ing. électr. dipl. E. P. F.

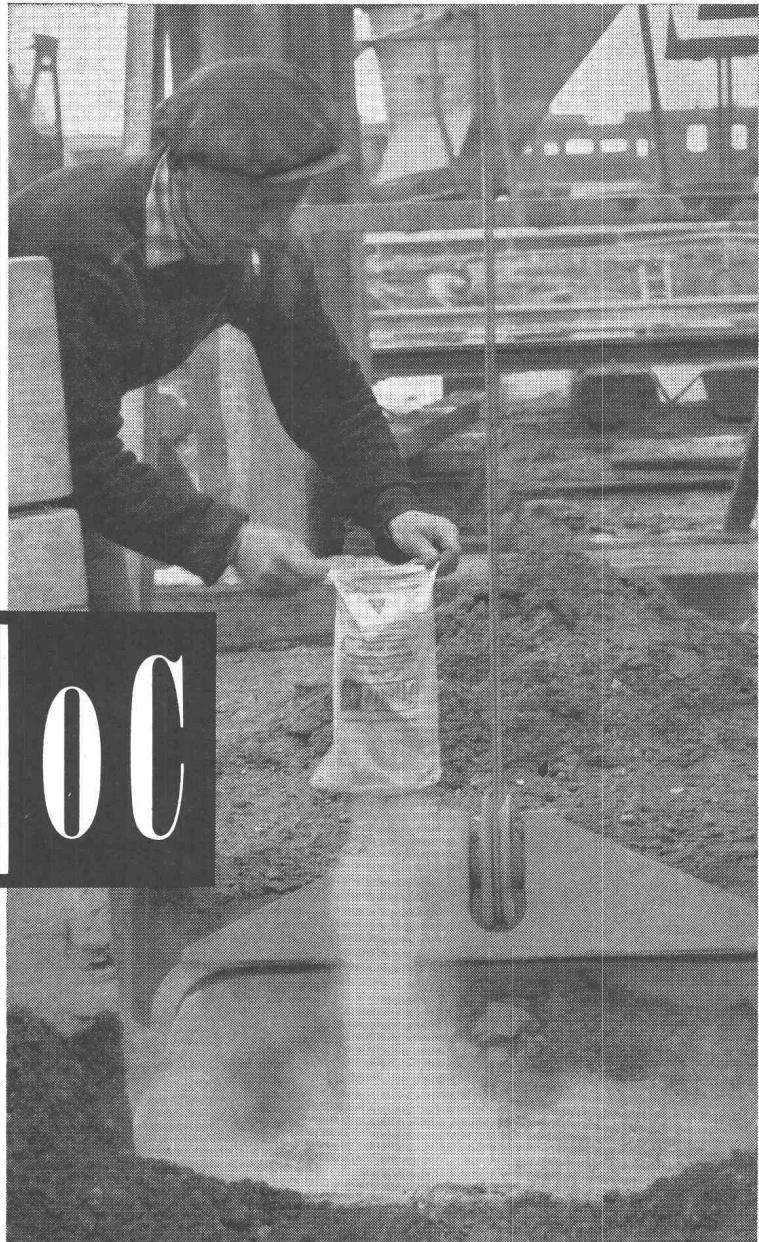
• Conseil en propriété industrielle

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

Rue Diday 12 - Genève

Téléphone 24 22 70

Friolite OC



exempt de chlore, l'antigel pour béton armé

Adjonction facile - Dosage fixe - Indépendant de la température.
Améliore la maniabilité - Élève la qualité du béton - Aucun danger
de rouille, protection au contraire accrue.



Gaspard Winkler+Cie

FABRIQUE DE PRODUITS CHIMIQUES POUR LA CONSTRUCTION - ZURICH 48
LAUSANNE - 10, AVENUE DE LA GARE - TÉL. (021) 23 28 13 - BERNE (031) 85 75 75

SULZER

Climatiseur-convector

Alimenté par la centrale de conditionnement, le climatiseur-convector chauffe, rafraîchit et aère, suivant les besoins, le local où il est installé, permettant ainsi le conditionnement individuel dans les bureaux, bâtiments administratifs, hôtels, hôpitaux, etc.

Sa construction est le résultat de longues études et des expériences que nous avons faites dans de nombreuses installations.

Sulzer Frères, Société Anonyme
Section de chauffage et ventilation, Winterthur

84 800



Dimension standart $280 \times 175 \text{ cm} = 4,9 \text{ m}^2$
10, 13, 16, 19, 22, 25, 30 mm

$200 \times 172 \text{ cm} = 3,44 \text{ m}^2$
30, 36, 40 mm

$222 \times 172 \text{ cm} = 3,818 \text{ m}^2$
30, 36, 40 mm

Dimension standart $276 \times 172 \text{ cm} = 4,747 \text{ m}^2$
36, 40 mm

$212 \times 172 \text{ cm} = 3,646 \text{ m}^2$
30, 36, 40 mm

$242 \times 172 \text{ cm} = 4,162 \text{ m}^2$
10, 13, 22, 25 mm

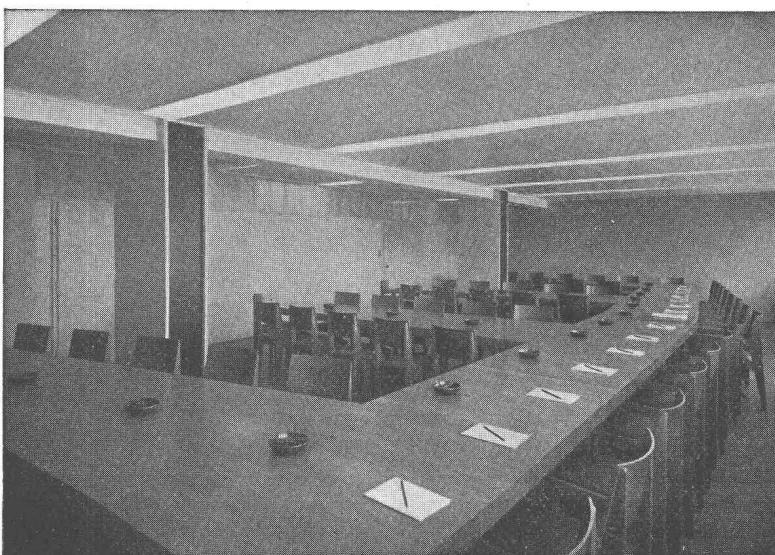
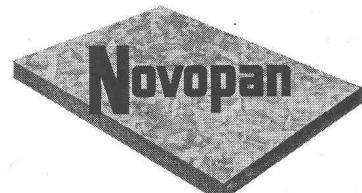


Table de Conseil en NOVOPAN plaqué sur une face seulement
Projet: M. J. Saugey, arch., Genève Exécution: Schleer & Fils, Genève



Le NOVOPAN est le panneau le plus vendu au monde ! On doit ce succès aux excellentes propriétés de sa structure en trois couches qui en assure l'extraordinaire stabilité, puis à son prix avantageux et enfin au service de renseignements techniques gratuits qui bénéficie de la plus grande expérience.

Les avantages qu'offrent les panneaux NOVOPAN dans l'ameublement et l'agencement sont incontestables. Plus d'un million de panneaux utilisés en Suisse prouvent la reconnaissance et la grande confiance que les milieux professionnels témoignent au NOVOPAN.

Novopan S. A., Klingnau

Service technique

Tél. (056) 5 13 35